EUROPEISKA UNIONEN
Europeiska socialfonden

Kommer någon fjärranfrån

En konferens om mottagande, introduktion och integration av asylsökande och flyktingar i Sverige och Europa

VÄRLDSKULTURMUSEET I GÖTEBORG 24–26 OKTOBER 2005

Den Nationella temagruppen asyl inom EU-programmet Equal – NTG-asyl – anordnar i samarbete med Världskulturmuseet i Göteborg en konferens om mottagande, introduktion och integration av asylsökande och flyktingar.

Inbjudan till konferensen *Kommer någon fjärranfrån*

Uppskattningsvis 400 000 asylsökande väntar på besked om sin framtid i Europa. I Sverige finns drygt 30 000 asylsökande av olika kategorier i Migrationsverkets mottagandesystem. Trots att det kommit färre asylsökande till Sverige de senaste åren har väntetiderna ökat och den genomsnittliga så kallade vistelsetiden är 598 dagar (juni 2005). En stor grupp väntar betydligt längre, mellan två och tre år. Ett ökande antal asylsökande blir kvar i landet med avvisningsbeslut som inte kan genomföras, hänvisade till ett liv utan möjligheter till rimlig försörjning eller tillträde till arbetsmarknad eller utbildning.

De långa vänte- och vistelsetiderna påverkar de asylsökandes psykiska, fysiska och sociala hälsa. Vad som sker under väntetiden får konsekvenser för den asylsökandes framtida möjligheter att fungera i arbetsliv, utbildning och samhälle. Det utanförskap som asylsituationen innebär, det faktum att man lever i det svenska samhället, men per definition inte ingår i det, begränsar individens handlingsmöjligheter.

Väntetiden måste, så långt det är möjligt, användas för att på ett konstruktivt sätt förbereda den asylsökande på ett liv i Sverige eller, vid avslag, för att underlätta ett återvändande.

För flyktingar och andra nyanlända invandrare är frågorna om självförsörjning och integration centrala. Det pågår förvisso en livlig debatt om integrations- och arbetsmarknadspolitik för invandrare; ett antal omdiskuterade utredningar har presenterats av regeringen, bland annat om diskriminering i arbetslivet, men arbetslösheten är fortsatt hög och sysselsättningsgraden låg för många grupper av utomnordiska medborgare.

EU-programmen *Equal* och *Europeiska flyktingfonden* har som mål att förbättra mottagande, introduktion och yrkesmässig/social integration av asylsökande och flyktingar.

Ett minskat antal asylsökande innebär att det nu finns en unik möjlighet att bygga upp ett både humant och hållbart mottagandesystem. Inom ramen för det gemensamma europeiska asylsystemet infördes i februari 2005 ett direktiv för miniminormer för mottagande av asylsökande. Direktivet reglerar bland annat asylsökandes tillträde till arbetsmarknad, utbildning och yrkesutbildning, hälso- och sjukvård.

En gemensam europeisk integrationspolitik är också under uppbyggnad; sysselsättningsfrågorna står fortfarande högt på den europeiska politiska agendan.

Vår förhoppning är att konferensen *Kommer någon fjärranfrån* blir en startpunkt för ett annat och bättre mottagande av asylsökande och flyktingar och för en seriös analys och debatt om integrations- och sysselsättningspolitiken. Vi hoppas genom konferensen också kunna visa hur man bättre kan ta tillvara och sprida erfarenheter från projekt och forskning från det omfattande EU-finansierade utvecklingsarbetet i Sverige och andra medlemsstater.

Välkommen till en angelägen konferens, en tankeväckande utställning och en litterär soaré!

Anita Gradin

Ordförande i NTG-asyls referensgrupp,
tidigare EU-kommissionär och invandrarminister

Konferensens syfte

- *presentera resultat och goda exempel* från utvecklingsprojekt inom Equal, Europeiska flyktingfonden och andra relevanta EU-program
- *redovisa forskningsresultat* inom asyl- och flyktingmottagande från Sverige och andra medlemsstater
- *gestalta och manifestera de asylsökandes situation* i Sverige och andra medlemsstater
- *leverera rekommendationer och förslag till förbättringar* av asylsystem och policy till politiker och andra beslutsfattare

Målgrupp

Politiker, beslutsfattare, tjänstemän och funktionärer inom statliga och kommunala myndigheter och frivilligorganisationer, forskare, asylsökande, flyktingar, media.

Innehåll och upplägg

Konferensen öppnas med korta inledningar i plenum, följs av ett block med tematiska seminarier och avslutas med redovisning från seminarierna av rekommendationer och förslag till en panel av politiker/beslutsfattare.

Konferensen skall spegla asylmottagandet från fyra perspektiv: det politiskt-retoriska, det kritiskt-reflekterande, det innovativt-förändrande och det konstnärligt-gestaltande.

Seminarierna bildar grundstommen i konferensen: här sker presentationer av goda exempel från projektverksamheten, kritiska genomlysningar av befintliga mottagandesystem och redovisningar av forskningsresultat samt asylsökandes och flyktingars egna vittnesmål.

Seminarierna är uppdelade i *tre block* – systembeskrivningar/analyser, kunskap/forskning och innovation/projektpresentationer – och ett antal *teman* (väntan/mottagande, hälsa, utbildning, integration/arbete, återvändande). Deltagarna kan följa antingen ett block eller ett tema eller växla mellan block och tema.

Resultatet från seminarierna presenteras för en panel av politiker, beslutsfattare och forskare i form av rekommendationer/förslag med efterföljande debatt.

Program

MÅNDAGEN DEN 24 OKTOBER

12.00–13.00 Lunch

13.00–15.00 *Kommer någon fjärranfrån*
En dikt av Nelly Sachs

Inledning.
Pelle Berglund, Kommunstyrelsen Göteborgs stad

Anita Gradin, ordföranden i referensgruppen för NTG-asyl, tidigare EU-kommissionär och invandrarminister

Barbro Holmberg, migrationsminister

Jean-Louis de Brouwer, Direktör, Generaldirektoratet för Rättvisa, frihet och säkerhet

Asylinstitutets oantastlighet, utestängningens omänsklighet, kunskapens nödvändighet.
Peter Nobel, tidigare Diskrimineringsombudsman och Svenska Röda korsets ordförande

15.30–17.30 Seminarier *Se separat program*

19.00 Mottagning Göteborgs stad, Börsen, Gustaf Adolfs torg 2

TISDAGEN DEN 25 OKTOBER

9.00–12.00 Seminarier *Se separat program*

12.00–13.00 Lunch

13.00–17.30 Seminarier *Se separat program*

maybe today. Installation/utställning av den Berlinbaserade internationella konstnärsgruppen *significans*

19.30–21.00 Litterär soaré i samarbete med tidskriften *Karavan*. Konferencier Ana Martinez

ONSDAGEN DEN 26 OKTOBER

9.00–10.00 Seminarier *Se separat program*

10.30–12.00 Paneldiskussion med bland andra Janna Valik, generaldirektör Migrationsverket, Saleh Sallar, utvecklingschef Integrationsverket, Gustaf Fridolin, riksdagsman (mp), Mauricio Rojas, riksdagsman (fp), Masoud Kamali, utredare, Integrationspolitiska maktutredningen

Moderator: Jasenko Selimovic, konstnärlig ledare Göteborgs stadsteater, samhällsdebattör

Seminarier (block 1)

Seminarierna är uppdelade i tre block: System, Kunskap/forskning och Innovation/projektpresentationer, och behandlar följande fem huvudteman:

- Väntan/mottagande
- Hälsa
- Utbildning
- Arbete/integration
- Återvändande

Följ ett block eller tema, eller välj fritt!

Obs! Föreläsningar på engelska tolkas ej

Med reservation för ändringar!

	System
Måndag 24 oktober 15.30–17.30	**1 a** *A common European asylum system – the directive on reception of asylum seekers* Patrick Lefèvre, Generaldirektoratet för Rättvisa, frihet och säkerhet
	1 b *Validering av utbildningar och yrkeskunskaper hos flyktingar och asylsökande* Adèle Ennab, Valideringsdelegationen
Tisdag 25 oktober 9.00–12.00	**6 a** *Den svenska utlänningsmyndigheten* Jan Möller, Statskontoret
	6 b *Hälsa och sjukvård för asylsökande* Stig Wintzer, Sveriges kommuner och landsting
13.00–15.00	**11 a** *Från Organiserad verksamhet till Enhetlig sysselsättning* Jan-Olov Wallin, Migrationsverket
	11 b *Migrationsverkets återvändandeprogram* Veronika Lindstrand Kant, Migrationsverket
15.30–17.30	**16** *A European framework for solidarity and management of migration – the new ERF* Patrick Lefèvre, Generaldirektoratet för Rättvisa, frihet och säkerhet
Onsdag 26 oktober 9.00–10.00	

Seminarier (block 2)

- Väntan/mottagande
- Hälsa
- Utbildning
- Arbete/integration
- Återvändande

	Kunskap/forskning	
Måndag 24 oktober 15.30–17.30	**2 a** *The integration of Swedish immigrants into the labour market: The case of Sweden* Jean-Pierre Garson, OECD **2 b** *Rapport Integration 2003–2005* Lena Schröder, Integrationsverket	**3** *I välfärdstatens gränsland* Fil dr Jan-Paul Brekke, Institutt for samfunnsforskning, Oslo
Tisdag 25 oktober 9.00–12.00	**7 a** *En etnografi av illegalitet: papperslösa iranier i Sverige.* Fil dr Shahram Koshravi, CEIFO, Arbetslivsinstitutet **7 b** *Alternativ försörjning – alternativ integration* Fil dr Zoran Slavnic, Arbetslivsinstitutet	**8** *Against all odds – an asylum seeker's journey through the German educational system* Dr Henri Louis Seukwa, Hamburgs universitet *Qualification offensive for asylum seekers and refugees* Hamburg Equal
13.00–15.00	**12** *Mottagningens integration* Fil dr Maria Appelqvist, IMER, Malmö Högskola	**13 a** *En väntan under påverkan* Dr Rudi Firnhaber, Röda korsets center för torterade flyktingar **13 b** *Asylsökande barn med uppgivenhetssyndrom* Marie Hessle, Regeringens samordnare
15.30–17.30	**17** *Human trafficking and informal economy from a European perspective* Michael Jandl, Senior research officer, ICMPD	**18** *Vi och dom – teoretiska reflektioner makt, integration, och strukturell diskriminering* Masoud Kamali, Utredare Integrationspolitiska maktutredningen, Professor, Mittuniversitetet
Onsdag 26 oktober 9.00–10.00	**21** *I väntan på Sverige* Khaled Abdu Journalist, tidigare asylsökande, vice ordförande AEASS	**22** *Humant återvändande?* *Att vara kvinna i Irak idag* Ankomst Göteborg, Equal och Göteborg Initiativet

Seminarier (block 3)

- Väntan/mottagande
- Hälsa
- Utbildning
- Arbete/integration
- Återvändande

	Innovation/projektpresentationer		
Måndag 24 oktober 15.30–17.30	**4 a** *En gränslös stad?* Malmö stad	**5 a** *Legitimation.nu* Europeiska flyktingfonden, Västra Götalandsregionen	
	4 b *Tidig samverkan under asyltiden* Centrum för asylsökande Europeiska flyktingfonden	**5 b** *Sysselsättning för asylsökande: Korrelationen mellan utbud, alternativkostnad och incitament att delta* Plattform Flen Europeiska Flyktingfonden	
Tisdag 25 oktober 9.00–12.00	**9 a** *Welcome to Glasgow! Reception of asylum seekers in a friendly mood* The Atlas partnership in Glasgow, Scotland Equal	**10 a** *Vi knäcker koden* RE-KOMP Uppsala Equal	**10 b** *Modul 16–20 för ensamkommande asylsökande ungdomar* SWERA, Equal
	9 b *The reception system for asylum seekers in Vienna* Wien Equal	**10 c** *Tid, tillit, tydlighet, tillgänglighet, tro på framtiden* Ankomst Göteborg Equal	
13.00–15.00	**14 a** *Want 2 work* Dansk Røde kors, Köpenhamn Equal	**15 a** *Kroppen har man alltid med sig* Hälsospåret RE-KOMP, Uppsala, Equal	
	14 b *SFI i Dorotea – en lyckad modell* Equal	**15 b** *Ett nytt och viktigt yrke* Hälso-kommunikatörer RE-KOMP, Malmö, Equal	**15 c** *Cultural mediators for effective and adequate health care* SpuK Osnabrück, Equal
15.30–17.30	**19** *The Italian reception system – the example of Turin* European Refugee Fund & Equal	**20 a** *Dansk retur* *Want 2 work* Dansk Røde kors, Köpenhamn Equal	
		20 b *Återvändande till Bosnien-Herzegovina, Serbien och Montenegro* Europeiska flyktingfonden Svenska Röda korset	
Onsdag 26 oktober 9.00–10.00	**23** *Flyktingmottagning i Sveriges näst minsta kommun* Dorotea, Equal	**24** *Ett utvecklingspartnerskap presenterar sig* UP AROS Västerås och Uppsala Equal	

Anmälan

Kommer någon fjärranfrån

24–26 oktober 2005, Världskulturmuseet i Göteborg

En konferens om asyl- och flyktingmottagande i Sverige och Europa

Anmäl dig senast 14 oktober, helst via hemsidan! www.temaasyl.se

Efternamn	Förnamn
Organisation	
Adress	
Fakturaadress (om annan än ovan)	
Telefon	E-post
Övrig information/Särskild kost	

Seminarier

Markera vilka seminarier du önskar deltaga i respektive dag. *Skriv 1 för ditt förstahandsval och 2 för ditt andrahandsval.*

MÅNDAGEN DEN 24 OKTOBER

15.30–17.30:

- ☐ **1** A common European asylum system – the directive for reception of asylum seekers/Validering av utbildningar och yrkeskunskaper hos flyktingar och asylsökande
- ☐ **2** The integration of Swedish immigrants into the labour market: The case of Sweden/Rapport Integration 2003–2005
- ☐ **3** I välfärdstatens gränsland
- ☐ **4** En gränslös stad?/Tidig samverkan under asyltiden
- ☐ **5** Legitimation.nu/Plattform Flen

TISDAGEN DEN 25 OKTOBER

9.00–12.00:

- ☐ **6** Den svenska utlänningsmyndigheten/Hälsa och sjukvård för asylsökande
- ☐ **7** En etnografi av illegalitet: papperslösa iranier i Sverige/Alternativ försörjning – alternativ integration
- ☐ **8** Against all odds–an asylum seeker's journey through the German educational system/Qualification offensive for asylum seekers and refugees
- ☐ **9** Welcome to Glasgow!/The reception system for asylum seekers in Vienna
- ☐ **10** Vi knäcker koden/Modul 16–20 för ensamkommande asylsökande ungdomar/Tid, tillit, tydlighet, tillgänglighet, tro på framtiden

13.00–15.00:

- ☐ **11** Från Organiserad verksamhet till Enhetlig sysselsättning/Migrationsverkets återvändandeprogram
- ☐ **12** Mottagningens integration
- ☐ **13** En väntan under påverkan/Asylsökande barn med uppgivenhetssyndrom
- ☐ **14** Want 2 work/SFI i Dorotea – en lyckad modell
- ☐ **15** Kroppen har man alltid med sig/Ett nytt och viktigt yrke/Cultural mediators for effective and adequate health care

15.30–17.30:

- ☐ **16** A European framework for solidarity and management of migration – the new ERF
- ☐ **17** Human trafficking and informal economy from a European perspective
- ☐ **18** Vi och dom – teoretiska reflektioner om makt, integration, och strukturell diskriminering
- ☐ **19** The Italian reception system – the example of Turin
- ☐ **20** Dansk retur/Återvändande till Bosnien-Herzegovina, Serbien och Montenegro

ONSDAGEN DEN 26 OKTOBER

9.00–10.00:

- ☐ **21** I väntan på Sverige
- ☐ **22** Humant återvändande? Att vara kvinna i Irak idag
- ☐ **23** Flyktingmottagning i Sveriges näst minsta kommun
- ☐ **24** Ett utvecklingspartnerskap presenterar sig

KVÄLLSARRANGEMANG

Göteborgs Stads mottagning, Börsen	*Ja* ☐	*Nej* ☐
Buffé, Världskulturmuseet	*Ja* ☐	*Nej* ☐
Litterär soaré, Världskulturmuseet	*Ja* ☐	*Nej* ☐

Praktisk information

Anmälan
Senast den 14 oktober 2005
Via hemsidan: www.temaasyl.se
Fax: 031-708 60 25
Post: Congrex Göteborg AB
referens: Temaasyl 2005
Box 5078
402 22 Göteborg

Anmälan är bindande, vid förhinder kan du skicka ersättare.
Begränsat antal platser.
Congrex bekräftar och fakturerar.

Konferensavgift
Konferensavgift 1 700 kr exkl. moms, 2 125 kr inkl. moms. I priset ingår lunch och kaffe.
Kvällsarrangemang ingår men måste förbokas.

- Göteborgs Stads mottagning, Börsen, 24 oktober 19.00
- Buffé, Världskulturmuseet, 25 oktober 18.00–19.00
- Litterär soaré, Världskulturmuseet, 25 oktober 19.30–21.00

Plats
Världskulturmuseet, Södra Vägen 54, Göteborg

Konferensschema
Måndag 24 oktober 12.00–17.30. Registrering från 10.00. Dagen börjar med lunch 12.00

Tisdag 25 oktober 09.00–17.30 resp. 18.00–21.00 (buffé från 18.00, litterär soaré 19.30–21.00)

Onsdag 26 oktober 09.00–12.00

Hotell
Hotell bokar du själv. NTG-asyl kan erbjuda tre hotell till rabatterat pris. Vid bokning uppger du NTG-asyl för att erhålla det rabatterade priset, vilket gäller fram till 7 oktober.

SCANDIC BACKADAL
(fri parkering)
880 kr inkl. moms
031-751 50 00
Bäckebolsvägen

SCANDIC OPALEN
(gångavstånd från Världskulturmuseet)
990 kr inkl. moms
031-7515300
Engelbrektsgatan 73

SCANDIC EUROPA
(mycket centralt, 100 m från centralstationen)
850 kr inkl. moms
031-7516500
Köpmansgatan 38

Övrig information
Om hotell och anmälan:
temaasyl2005@gbg.congrex.se
Om program och konferensen:
Katarina Nilsson
031-701 20 88 eller 0768-77 11 77
katarina.nilsson@temaasyl.se

© maybe today. significans projects 2005

significans

maybe today.
Installation/utställning av den Berlinbaserade internationella konstnärsgruppen *significans*

Kommer någon fjärranfrån

Kommer någon
fjärranfrån
med ett språk
som kanske låser in
ljuden
med stoets gnäggande
eller
koltrastungars
pip
eller
också som en gnisslande såg
som skär sönder all närhet

Kommer någon
fjärranfrån
med hundens rörelser
eller
kanske råttans
och det är vinter
så kläd honom varmt
han har eld under fotsulorna
(kanske red han
på en meteor)
så banna honom ej
om din matta ropar sönderbränd

En främling bär alltid
sitt hemland i famnen
som ett föräldralöst barn
för vilket han kanhända
inte söker annat
än en grav.

NELLY SACHS

Översättning: Rolf Moberg

Författarinnan och diktaren Nelly Sachs kom till Sverige som judisk flykting 1940 från Nazi-Tyskland. En av de personer som hjälpte Nelly Sachs och hennes mor att fly från Tyskland var den svenska författarinnan Selma Lagerlöf. Nelly Sachs fick Nobelpriset i litteratur 1966.

Nationell temagrupp asyl

Den Nationella temagruppen asyl (NTG-asyl) är ett projekt finansierat av Europeiska socialfonden, Migrationsverket, Integrationsverket och Arbetsmarknadsstyrelsen. Projektet syftar till att utifrån erfarenheter och resultat från bl a EU-programmen Equal och Europeiska flyktingfonden samt bidrag från annan relevant forsknings- och utvecklingsverksamhet förbättra system och policies samt främja kunskaps- och opinionsbildning på asyl- och flyktingområdet. Läs mer om NTG-asyl på **www.temaasyl.se**.

NTG-asyl

Migrationsverket

INTEGRATIONSVERKET

EUROPEISKA UNIONEN
Europeiska socialfonden

Europeiska flyktingfonden

Equal
Svenska ESF-Rådet
Stödjer nya idéer om ett öppnare arbetsliv

Grafisk form: West Studios Tryck: Printfabriken, Karlskrona